

Paritair Comité voor het Havenbedrijf

Commission Paritaire des Ports

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2021 houdende wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 maart 2021 houdende de verlenging van sommige collectieve arbeidsovereenkomsten van bepaalde duur.

Convention collective de travail du 2 décembre 2021 portant la modification de la convention collective de travail du 31 mars 2021 portant la prolongation de certaines conventions collectives de travail de durée déterminée.

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het havenbedrijf en op de havenarbeiders, de logistieke werknemers met veiligheidscertificaat en de vaklui die zij tewerkstellen.

Art. 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs qui ressortissent à la commission paritaire des ports et aux ouvriers portuaires, aux travailleurs logistiques avec certificat de sécurité et aux gens de métier qu'ils occupent.

Art. 2. In artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 maart 2021 houdende de verlenging van sommige collectieve arbeidsovereenkomsten van bepaalde duur (registratienummer 164344/CO/301) wordt de laatste zin als volgt gewijzigd: "Zij is van toepassing tot en met 30 november 2021."

Art. 2. Dans l'article 2 de la convention collective de travail du 31 mars 2021 portant la prolongation de certaines conventions collectives de travail de durée déterminée (numéro d'enregistrement 164344/CO/301) la dernière phrase est modifiée comme suit: "Elle est applicable jusqu'au 30 novembre 2021 inclus."

Art. 3. In artikel 3 van dezelfde collectieve overeenkomst van 31 maart 2021 worden de woorden "tot en met 31 december 2021" vervangen door de woorden "tot en met 30 november 2021".

Art. 3. Dans l'article 3 de la même convention collective de travail du 31 mars 2021 les mots "jusqu'au 31 décembre 2021" sont remplacés par les mots "jusqu'au 30 novembre 2021".

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde tijd en heeft uitwerking met ingang van 1 april 2021. Zij is van toepassing tot en met 30 november 2021.

Art. 4. Cette convention collective a été conclue pour une durée déterminée et entre en vigueur à partir du 1 avril 2021. Elle est applicable jusqu'au 30 novembre 2021 inclus.

Art. 5. Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering

Art. 5. Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de la présente convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le Président et le secrétaire.